本報電通 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

THURSDAY APRIL 1 1954 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2. ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十三年四月一號 (星期四)
孔子弍千五百零四年
夏曆歲次甲午年二月廿八日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1928

DEPT. OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION APR 5 1954

洪門信條
忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

中國憲政黨綱
以孔教培養國民道德
以消除建立民權基礎
以民權保障憲政權利
以憲政組織強固國家
以國家保障世界和平
以和平促進大同主義

△閱報價目表
短期壹個月壹圓七毛五 叁個月五圓
長期每月壹圓五毛
無論本埠派報寄報抑外埠外國寄報 價格壹律相同
報費先惠否函定取閱恕不奉閱
營業部啓

阿拉伯與以色列交惡 雙方調集軍隊備戰 邊界情勢突告緊張
英國聲明如發生戰事必援助約丹
襲擊村落事件約丹請聯合國採取行動

倫敦卅一日路透社電，此間外交界今日稱，英國已向美法兩國提議，由聯合國安全理事會召集會議，以研討以色列及約丹間最近發生之緊張局面。

耶路撒冷卅一日合衆社電，許多貨車裝載全身武裝之阿拉伯軍隊，今日湧入舊耶路撒冷城，並在緊張之停火界綫一帶掘築防禦工事，界綫分隔此本安靜之聖城。

「據報，猶太人方面亦集結軍隊於敘利亞及黎巴嫩邊境，敘利亞國防部長達番利比指控猶太人開掘戰壕，佈置地雷，並設立有刺鐵絲網」。

聞居民剛止逃離其在各村莊之住宅，此等鄉村，散佈於停戰界綫一帶。

以色列昨續以色列抵制之混合停戰委員會請責，謂其在約丹之那哈林村殺戮九名阿拉伯人。

以色列與約丹剛正準備，將其控訴及反控向聯合國安全理事會提出。

由於格底布將軍指揮約阿拉伯軍隊開到，聖城緊張達到沸騰。

英文之耶路撒冷郵報稱，阿拉伯軍隊在舊城垣從其防地投石於稚法路會法斯旅館附近之行人，惟無人受傷。

外國外交家說，耶路撒冷舊城之居民，已在焦急中。

觀察家相信安理會調停，若是不可避免者，以色列已抵制混合停戰委員會，因其不斥責約丹有參加近在斯哥不安狹道伏擊之罪。

倫敦卅一日合衆社電，外相艾登今日對國會稱，假與以色列有爆炸性爭論之結果，如約丹與以色列發生戰事，則英國必要立刻援助約丹，支援條約之諾言，此義務懸候雙方之要責，以磋求和平解決此事端。

他說此亦為在聯合國憲章下之英國義務，此是本國在一九四八年與約丹締結約下之義務。

惟剛下無須由星卅一日以前採取行動。

黎巴嫩首都卅一日星報電，本週阿拉伯人將，最近在以色列邊境之糾紛，係一嚴思計劃，以發動戰爭，猶太人希望藉此可以征服黎巴勒斯坦，彼等謂：阿拉伯國家應用一切方法，以作戰到底，及永不放棄門戶。

彼等指責以色列總理沙津特別極端言論，以貫責上星期一日黎明前襲擊一約丹村落，若以色列不接受國外之巨量援助，則該小國必不能存在，是晚報阿拉伯鄰國。

彼等否認一切暗示，謂星期一事件係一報復一報，並發生最近之公共汽車屠殺，源出以色列政府設計。黎巴嫩人已被一般認為所有阿拉伯人民之最溫和者。

紐約聯合國總部卅一日聯合社電，約丹今日請求採取嚴及急切行動，以阻止以色列作更多襲擊，類似星期一日突擊那哈林村者，查此事件，九名阿拉伯人喪生。

約丹外長哈利狄向聯合國提出告訴，敘述狙擊為一謀殺侵略及不合法的軍事行動，他亦正式請求安理會或任何其他聯合國團體集議，但請求將其告訴傳達安理會及所有六十個聯合國會員。

駐聯合國之以色列大使伊賓向聯合國提出反告訴，斷定濃捉以色列和約丹之停火協定。伊賓非難阿拉伯軍隊及武裝掠奪者，來自約丹襲擊以色列村莊為邊界惡劣。

越盟軍復攻奠邊府

河內卅一日聯合社電，無數越盟軍隊今日進襲奠邊府之法國守軍，此為第二次的大嘗試，以繫固印支西北部營壘，比至薄暮，其攻勢似在失敗中，法國佈告，彼等擊殺一千二百五十人。此似為越盟首領胡志明作其最後大努力。

以全國局滅法國依然，及改善其於四月廿六日在日內瓦議會之談判論價地位。

最猛烈攻擊，來自東北西方，越盟投入師兵力攻擊，復繼以剔師。

●路西力導綫，再一師越盟軍淨盡參戰。

越盟集兵大舉衝鋒，冒着飛機炸彈和探照燈直衝之火力，衝鋒前進，法軍在各據點反攻，越盟使用機關槍，與法聯軍接戰，但彼等被制止。

一人在島上批評……輕氣彈威力言過其實

檀香山卅一日聯合社電，當輕氣彈於三月一日及三月廿六日爆炸時，有一男子在瓜年淪島，據彼今日稱，爆炸類似太陽剛升。該男子不欲露其姓名，謂余欲減少恐動主義。

傳聞二月一日爆炸，震動瓜年連島，情形與地震相假。該男子說此種叙述，是非異常全然曲解者。

他續說，此不過如一重貨車經過一橋梁而已，若有人說，其威力甚大，幾乎可令余撞出艇外者，則是被余斷然人絕聞，并非事實。

黔省西部旱魃肆虐

香港卅一日聯合社電，中共電台今日稱，嚴重亢旱打擊貴州省西部，全省選擧，貨品宣佈取消。

九龍新界發生大火

香港，美聯社電，九龍新界荃灣，上星期四日發生大火，燒燬茅屋一百六十間，八百餘人無家可歸，流落街頭。

據當局警察說，此次火警之原因，可能因小童玩火不小心，以致燒着而起，據云約有五人受傷。

美國宣告一輕氣彈……可能毀滅任何城市

華盛頓卅一日紐約時報電，海軍少將史特拉斯，為原子能委員會主席，今日在此間披露，美國現能製造輕氣彈，其大足以毀滅任何城市。伊暗示更有進者，此等炸彈可能由飛機交付，且能製成各種大小不同者。

彼謂三月一日在比尼尼托試驗所試放的輕氣彈，為一驚人爆炸，超過百萬噸炸藥之預定的估計。

在試驗中搜得爆裂力，由一參衆兩院原子能委員會之人員報告。

謂爆炸力比廣島長崎之炸彈，猛烈六七百倍。

史氏說稱，雖其此係大爆裂力，在試驗時，并不是不可能控制的。

華盛頓卅一日紐約時報電，一輕氣彈爆炸，其力量有千倍在廣島者，并其爆炸勢，估算在三千尺高度爆炸，顯見如下的破壞：

在一個八哩直徑，或一個五十方哩區域，完全遭受毀壞。

在一個十二哩直徑，或一個二百方哩地區，受到嚴重損害。

被火焚燬，較諸炸毀者更大，燒、暴風，其包括諒在十哩直徑，或千方哩地區。

英批准與俄貿易……總值二百餘萬元貨物

倫敦卅一日路透社電，英國已批准向俄輸出價值一百一十萬零七千一百四十（約二百八十萬元）美元機器工具，洋鐵板及鐵林貨價。

一商事部人員答覆國會詢問，乃透露上述消息，此宗買賣條件若干英商新近訪問俄國之後。

據部長謂，中國此等貨物之出口執照，其價值約達一千一百八十萬磅（約八千八百萬元），其餘申請書，正在考慮中。

國代請向菲島抗議國有法案

臺北卅一合衆社電，菲律賓華僑之國大代表，請求當方外長葉公超，對於菲律賓國會正討論中之菲律賓國有法案，提出抗議，據云：菲律賓國有法案，會迫使現在菲律賓華僑之商業停頓，及生活困難，惟至於當方採取何種步驟，仍未得知。

據議，此種法案，爲在菲某種排華人士所提出，彼等排華人士，因妒忌華人在菲島握經濟及其他事業牛耳而起。

台方雜誌著論，評擊菲國有法案，據世界新聞雜誌稱，該法案之主要目的，爲奪取華僑從艱苦中始創出來之事業，及剝削華僑在菲謀生之基本權利。

美國農產價格低跌

[illegible]作的收成建議，[illegible]在不久提出更多方案。

華盛頓卅一日[illegible]農業部報告，[illegible]價格再度低跌，其比率與去年十二月遭受十二年來最低價目打擊者同，[illegible]日止之一個月內，農人接受之價格指數，低跌百分之一，[illegible]農場之價，用作維持農人生活費者[illegible]若為上漲。

祝融光顧美國學校 十名學生死於烈焰中

美國紐約州[illegible]卅一日聯合社電，有爆發力之大焰，今日蔓延而過企李天岩小山小學校之兩座木樓，數十名自六級學生，其中十九名學生及三名教員[illegible]。數百名其他少年[illegible]，有等僥倖脫出。

見以至中學最高級生[illegible]干碼遠之新磚樓[illegible]但能逃脫[illegible]恙。

死者之屍骸，被擠壓於教室之窗口，其時彼等正參加一音樂班課程，散佈于其左右者，係[illegible]

美拒絕蘇聯建議 謂為一狡猾策畧

華盛頓卅一日合衆社電，俄國今日建議參加反共之北大西洋公約機構，但美國迅即拒絕此項請求，謂為一狡猾策略，以暗中損害西方安全。

一國務院發言人謂，莫斯科提議，令此間外交界驚愕，蓋十餘國之以繼續控制其人民，不能感覺自由國家間對彼之信心。

該發言人說，此爲一策略，以謀進入西方之防壁以內，從而暗害其安全。

一記者問，美國是否等候美國之正式拒絕俄建議，謂俄建議基於下條件：美國須放棄其西歐防軍計劃，及簽訂一全歐洲安全協約。發言人答謂，此是拒絕，伊未說明是否要與英法兩國商量，然曾發表說明。

俄噴射機設計者 獲贈列寧勳章

莫斯科卅一日聯合社電，列寧勳章，為蘇聯之最高平民勳章，昨日授與噴射飛機設計者伊友申，其時正為彼六十歲壽辰。

伊友申前已獲贈斯大林獎金，因其造出進步式之戰鬥飛機，彼在第二次世界大戰時馳名，並以其設計製造低翔之攻擊飛機。

邱吉爾允於星期一 辯論輕氣彈問題

倫敦卅一日路透社電，首相邱吉爾今日屈從社會黨議員之要求，允於下星期一日宣佈對於輕氣彈之美國立場和政策。

吳國楨責將獨善其身

芝加哥卅一日合衆社電，[illegible]

▲本埠新聞▼

地道首日通車 搭客擠擁

昨早期二日，多倫多地下道電車開始行駛之首日，[illegible]

西少盜皮衣被拘

由於在某汽車之前座發現一件價值一千五百元之女裝貂皮短褸，偵探將兩西少年拘留。

警方將該兩西少拉[illegible]，[illegible]貂皮短褸，原屬一[illegible]皮草及公司[illegible]之物，[illegible]在其家內被人盜去。

老僑胞李進病逝

老華僑李進，籍[illegible]東門五家莊人，現年六十九歲，於一九四五年元月十九日因患心病，由[illegible]院轉入[illegible]診治。[illegible]本來心病[illegible]，[illegible]近日亦[illegible]，[illegible]不料昨日(卅一日)下午二時三十分[illegible]心病[illegible]生[illegible]已[illegible]天[illegible]，聞者惜之。其遺[illegible]已[illegible]殯儀店，定四月二日下午二時出殯。

加屬新聞

支持政府議員表示 承認中共為明智之舉

柯京三十一日電：[illegible]承認[illegible]中國問題，[illegible]國會[illegible]。[illegible]

社會黨指出 重新武裝西德之危險

柯京三十一日電：社會黨國會議員[illegible]列治(…)表示反對重新武裝西德[illegible]之一[illegible]人重新[illegible]。

但[illegible]在[illegible]國之軍人[illegible]，已[illegible]勢力、[illegible]。[illegible]

柯京認為 安省建橋要求太高

柯京三十一日電：安省政府已向聯邦政府要求撥出二千三百九十萬元[illegible]。

加日貿易協定已簽署

柯京三十一日電：加日貿易協定經數月之秘密談判後，今日簽署。[illegible]

滿城中華醫院選舉

[illegible]

黃楷致哀謝告白漏登

[illegible]

▲民治黨附設大明義學預告

啓者本黨附設大明義學[illegible]成績斐然，茲定四月四號即星期日下午二時在加仙拿戲院放映畫片籌經費，仰各界男女僑胞踴躍臨場，全人等不勝翹企。

富貴花開並蒂蓮

最新 歌唱 巨片

芳艷芬 張瑛 梁醒波 黃金愛 主演

承受友館生意廣告

[illegible]

西歷一千九百五十四年四月一號

葉炳鋼打金匠[illegible]事

接造金器 兼做修理
各樣款式 均由尊意
交易忠誠 工作優美
如蒙賜顧 歡迎之至

YIP BING TIM
138 BEDFORD RD.
TORONTO ONT.
PH. WA. 1-9615

東亞千籟莊有限公司

[illegible]
IMPORTERS CO. LTD
2316 W. 4th AVE.
VANCOUVER (9) B.C.

駱盛和藥房

TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel

本藥房專以服務僑胞為宗旨

[illegible]

介紹跌打良醫麥[illegible]先生

[illegible]

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項
羅貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本

永豐行藥酒

補腎蛤蚧
祛風三蛇

十二安士每樽一元四毫
廿四安士每樽三元五毫

總代理各埠發行(另議)

Yau Kee Hop Jan Company LTD.
75 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. [illegible]

加拿大 中國貨公司 多朗多

China Trading Company
145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

最新時代曲每只二元

[illegible]

豐華斯高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

助華宗旨

[illegible]

MANAGER CHINESE DEPARTMENT
[illegible] PHONE [illegible]
YONGE & DUNDAS PHONE [illegible]
TORONTO ONTARIO

反對裸體運動的牧師 謂全美裸體者三百萬

合衆社奧加威島省斯積勒埠訊・渥近梳省關吏密坞牧師蘇耶日昨向一百人發表演講・謂全美有裸體信徒三百萬名・主張禁其加盟馬省堅沙市省・與蘇患省新澳加梳省的裸體者・限制他(她)們穿回衣服・蘇耶牧師說・奧省下議員科斯特曼下屆將向省議會提出三項提案・禁止裸體主義運動・同時禁止裸體雜誌・嚴禁成立裸體會幕・而且非法婦女僅以兩條手帕蔽体・在公衆地方一手拿烟・另手拿啤酒的姿態出現・

結婚前臨時變志 鄧某携禮物私逃

聯合社加省沙加緬度訊・此間十九歲少女展周與阿巢衍亞格崙帝埠廿四歲青年亞諾鄧・原定是日舉行婚禮・新娘依時往教堂等候・詎料新郎竟携結婚禮物共值七千餘元逃去・鄧某昨對格崙帝埠當局稱・渠是對婚事臨時變志・故不待舉行婚禮而去・但願將所有禮物歸趙・展周小姐說・不願再見亞諾鄧其人・

加拿大太平洋航空新平價

由香港直至都城 **$678**

來回 **$1246**

遊客票 由香港

加拿大太平洋航空公司之最快飛行往亞洲・是本公司之新平價遊客票・為作歷史上由東方起航之最大旅行便宜交易・有充分動力之超型DC--6B號飛機・華女員招待・華人膳食・本公司之可靠服務・辦理各細節手續・對於由東方動程之旅行・已有七十年經驗・

請往見汝的旅行代理或……

加拿大太平洋航空公司

都朗度埠　資路約旅館

禮道實業有限公司

華區分行李市街八十九號

分行司理林舉貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

林舉貞寫字樓電話 EM. 8-9109 住家 WA-2-6901

特別好機會：

(一)市中心區・新式雅緻文匯・每年入息伍千餘元・不計人力管理・全價叁萬叁千五百元・收現款一萬元・銀期每月供・安千元・

二二十四房住客屋・雜華區不遠・每年入息四千八百元・全價壹萬八千七百五十元・取現款九千元

每年供本壹千四百元

(二)二層磚屋向西華業半賣・內有四間三層磚樓・另一層二層・及磚屋兩座・又另吉地・收現款八萬元・銀期每年供本二千元・全價拾二萬元。

(四)華區一層磚樓兩間・每間全價式萬元・收現款壹萬元・每年供本銀壹千元

常有餐館衣館旅館 出賣

全加最大實業房屋生意買賣行

氣喘症・乾草熱症及氣管熱症・爲人生最不幸之惡症・凡染此症者・日夜咳嗽・氣管不通・呼吸艱難・常見漲淚交流・本公司所製之藥・專治以上・如有患各症・可用此藥・包管藥到病除・

名貴 RAZ MAH 價目十二粒六毫・卅粒一元二毫・一百八十粒五元・價廉・各埠藥房中西藥材店均有代售・

TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN

Chan Loan And Investment Reg'd

63 LAGAUCHETIERE ST W. MONTREAL P. Q.

OFFICE TEL. MA 9626 LA 1606 RES. TEL. MA. 2775

接理　按揭投資　樓業買賣　移民入籍　大小事件　如蒙委託　竭誠服務

香港南北行街四十九號

麥廣記參茸行

MAK KWONG KEE

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

本行選辦人參鹿茸高麗參東茸片茸玉桂鹿茸杞大補品園蔘補茶給蛤蚧

歡迎外埠函購・德能郵奉・迅速寄到・担保

CHIN YOKE CO.
109, ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONT.
CANADA
TEL. EM. 3-6791

加拿大總代理 陳卓公司

世家二百餘年　宗旨專賣正貨

源興號

YUEN HING

24½ Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-6-6722

新到雜貨：油香鹹魚・半磅茶・半磅庄鹹魚・散庄牛欖・四兩送禮各欖枝・式兩送禮各錦盒餅・四兩牛九兩各錦盒餅・大補參茸大補品・正老樹甜玉桂・各正字號茶・紡蛤大補茶・北鹿尾巴・散丹丸・同理嚴希蕃營

廣恒泰

KWONG HONG TAI CO.

20 Elizabeth St. Phone EM4-1041 Toronto 2, Ont. Can.

雜貨藥材　膏丹丸散

劉細佑 子賢留啓

O. K.

DRY CLEANERS

101½ QUEEN ST. W TORONTO ONT.

熨補洗染　工作精良　華友光顧　特別歡迎

包收包送 電話 EM.8 6953

萬國貿易有限公司

荔園酒家

LICHEE GARDEN

118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444

MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

- 春季貨品　大批到步
- 藥材雜貨　應有盡有
- 發行零沽　定然選好
- 新舊交易　廉價酬報
- 如蒙賜顧　當知不謬
- 代理全世界各航空機票
- 接理郵政滙兌工人市胆

萬國貿易有限公司 總理林善堂 司理黃關勝 林華令 黃道循 啓

新共和

SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P. Q. TELEPHONE LA. 1606

本號專辦唐山雜貨・地道藥材・膏丹丸散・兼四時瓜・菜金猪燒・臘等發客・如承光顧・無任歡迎

黃衛青辦事處

W. C. WONG

ROOM 1406 55 YORK STREET TORONTO ONT.

電話 PA-3753 EM.8 4586

住宅電話 ST.8-6289

辦理：保險各・買賣・樓業・各餐館・衣館・平安・快捷・妥當

占市魚欄

F. T JAMES CO. LTD

29 CHURCH STREET TORONTO, ONT.

電話 EM4 8131

常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽・價格相宜・遠近華友光顧・特別歡迎・本欄人啓

林舉貞地保公證行

失地可藥房廣告

City Hall Drug Store

70 Queen St. W. Toronto, Ont.

● 本藥房代理 Testo Pills 補丸專補氣血・功效・強筋活絡・健身・每瓶…

III Potency Vitamin Tablet 維他命大補丸內含有六種維他命・專治精神・腰膝虛弱等症・每瓶一百粒・價元七毛五仙

★上等咖啡・每磅打式元五毛

★如華友光顧・可靠・價信定然妥當

★世界馳名銀色補丸（當時售發）

華人被控虛報失業

[illegible]……六月九十八元……五百九十六元。

市民會民族代表會在中華總會館開會　陶陶酒家設筵款待

各國民族、文化、宗教、勞工……[illegible]

[illegible]

兩華少誤入美籍被控作弊

[illegible]

承受餐館股份聲明

[illegible] BAMBOO RESTAURANT, STRATFORD ONT. [illegible]

承受衣館生意啓事

[illegible]

WONG LAUNDRY
18 MARY ST.
ST. CATH RINES ONT.

李瑞希啓

承受生意權益聲明

[illegible]

鳴謝

[illegible]

承受衣館聲明

[illegible]

承接坭水工作廣告

[illegible]

ED DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-9782

加拿大　總代理　香港

趣趣公司

香艷言情小說

風月無邊　甜蜜情濃　軟玉溫香　阿蘭嬌女　情人自戀　雲雨情愁　春宵舊夢　覺月幻境　玉女怨恨　鳳凰淚

T. T. Co. P. O. BOX 81 Vancouver B. C.

金綸 KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.
電話 EM.8-6258

◀忠誠服務・工精價廉・快捷妥當▶

門市部

專售祖國著名產品：

裁縫部

聘任名師承製各種服裝！

代理部

代理本埠名牌……

司理 江植民

復興公司

FOON HING
179 Dundas St. W. Toronto Ont.

五星飄揚新中國

加拿大總代理

跌打風濕膏藥

代理

大公報 週末報 文滙報

侯抃溪謹啓

針記 JIM KEE
燙補洗染
DRY CLEANERS
182 Dundas St. W.
Toronto Ontario
Phone EM-6-3391

遠東商業有限公司

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司
(味)精廠(遥)舖啓事

李鐵如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候
諸君康健

弟 李鐵如 謹啓

遠東商業有限公司
總經理 李鐵如
化學師 李[illegible] 謹啓

環球公司
各江雜貨
WAN KEW CO.
82 Elizabeth St. EM 8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬 臘味 芽菜 荳腐 生魚 鮮蝦 四時 瓜菜

●本店重新組織
●特由三月二十九日
●起停市三天，至四月一日再行營業
●重張伊始，各貨物特別平沽，切望各界僑胞留意光顧

總理 林善[illegible]

永盛公司
Wing Shang Co.
175 DUNDAS ST. W.
Toronto, Ont. Phone EM 3-2715

羅景輝 醫士
109 Dundas St. W. Toronto, Ont.
電話 EM. 8-5530

診症時間

士篾電鍍公司
N. Smith Building Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM4-1437

本報承印友館紙料

譚孤寒
[illegible]

我國能自製施肥播種機

中國新聞社消息：……試製施肥播種機成功。……中國製造的第一台施肥播種機……[illegible]

北京修整古跡名勝 施工規模百年未有

香港訊：北京消息，四年來，北京市人民政府已陸續修整了天安門、故宮、天壇……孔廟、國子監等……名勝古蹟。施工面積約達十五萬多平方公尺，這是北京百年來未有的施工規模。

天安門已經有百年沒有經過大規模修整了。解放後，都進行修繕和保養工程。[illegible]

拉薩市成立愛國婦女聯誼會

拉薩消息：拉薩市成立愛國婦女聯誼會。……[illegible]

……大會並選出了……[illegible]

中國老醫 曹統新 由唐回美

C. T. SUN, 900½ W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

- 雄軍斷毒丹 每瓶五員
- 立即止痛丹 每打三元
- 補腦養心丹 每兩五元
- 消毒解毒丸 二元
- 皮膚止癢水 一元二毫
- 新久白濁丸 二元
- 獨標補腎丸 每打一元
- 尚止頭痛片 每盒二元
- 獨標萬安油 每打四元
- 立效扯氣水 每樽二元
- 靈耙耳聾丸 每兩五元

環球公司

VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦到：京菓海味、藥材補品、應有盡有、潤糖菜米、名貴古玩、僑胞光顧、絲髮顧綿、日常用品、極表歡迎

滿地可埠環球公司　朱潤儒　方榮貴　方逢慶 啓

周天祿事務所（燕梳及販賣經紀）

GEORGE L. CHOW
17A ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT.
電話 EM4-7821 LA 3058

代理：各種燕梳如火燭、意外、劫、玻璃窗、人壽及意外……
代理多朗多埠合衆人壽保險協會之保險事業
（如有委託　快捷妥當）

本報代理頂好電池翅 本報代理猛烈蟾仔粉

PENDRITH CLEANERS AND DYERS LTD.

83 RYERSON AVENUE TORONTO, ONT.
PH. EM. 2-1951 (黃德偉君) EM. 8-8483

注意！大注意！！華友業衣館洗乾衣者的好機會

本公司承接洗熨乾衣，工作精良，快捷兼妥當，價格祇收發行，顧客無論遠近，同日亦能送回，包合滿意。茲為華友利便服務起見，故特聘黃德君為華人總代理，欲知詳細，請向黃君洽商，如蒙惠顧，厚禮歡迎。請用下列電話接洽，隨時可以應命。

企委市實業生意買賣行

K. WILES REAL ESTATE
Toronto's Most Progressive Realtor
8 Branch Office With Over 100 Salesmen
總行 2525 Yonge St. Toronto
華人總代理 DON HONE 電話 MA. 0101 / MA. 1769

本實業買賣所為都城最進步，在市內有分行八所，經紀人百餘名，常有各式樓宇房屋及洗衣館雜貨舖各項生意出賣，今為利便華友顧客，特聘請許燦安君為華人總代理，常駐本行，如蒙惠顧，忠誠妥當。

黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4-6086

如有寄貨或旅行往中國、……本號代辦……[illegible]

東周列國志、今古奇觀、三國志演義、王安石詩集、七劍十三俠、粉妝樓……
（書目價目：[illegible]）

"EXPORT" CANADA'S FINEST CIGARETTE

羅市林　加拿大最好之香煙

富隆羅貨芽菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
76-80 LAGAUCHETIERE STREET WEST
TEL. PL. 4169　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 9961

合時貨品、源源辦到、罐頭雜貨、茗茶海味、挑選精美、以應顧客、衣館餐館用具齊備、特聘祖國名師主理、芽菜業務
▲代理▼

廣聯公司

KWONG LUN CO.
17 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-6-4431

本店新到：大幫祖國貨、油糖絲材、海味藥散、香丹丸、四時瓜菜……

天園飯店

CELESTIAL GARDENS
52A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
PH. EM. 4-3035

本店特別精選各色點心茶水餅食及中西大小筵席、西市……

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

華人總代理處發售
E. C. Mark
55 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT.
電話 EM3-9855
住宅 KI. 6309

中國[illegible]增產更多糧食和工業原料

中國新聞社長沙消息：我國營省最大米區湖南省，今年計劃糧食〇量比去年增加百分之七……

……面，今年計劃……增加百分之三十七點三……

澳門窮工人 馮永之妻一胎三男

香港濠江鏡子新聞……

……

KUO KONG SILK CO. 國光絲綢公司

電話 MA 4028

專辦大宗 中國綢緞 男女衣服 各種……

精選 ……

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADIO CAB 帝國無線電計程汽車公司

JEFF WONG　FRED LUM　JACK CHINN　GILBERT CHAN　RONALD YEN　JIMMY KLE

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM.3 9667

本店新張 地方雅潔
冬暖夏涼 經濟時菜
各式茶點 飽餃點心
茶市 以應顧客
僑胞光顧 格外歡迎

衣館連樓出賣

CHARLIE SOO, 1121 WESTON ROAD, MOUNT DENNIS, ONT.

雲哥華埠 天生堂

Hing Sang Hong

電話 PA. 5011

352 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

(育龜大力丸)
(五蛇追風膏)
(燃花戀情素)

加拿大 怡安大葯房 都朗度

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
傷風漱肺止咳露 每樽七毫五
化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫
比市利公司萬應藥膏
珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
皮膚濕毒藥水
時代化原子筆 每枝九毫八仙

▲最新各種名伶唱片
△新到▽

師計會家公
麥格夫氏
John McGrath Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

悅華旅館

驟房出賃 歡迎僑胞 279½ GEORGE ST.

律師葉求錫
117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0848
住家 EM3 0880

大中國飯店
GREAT CHINA
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935 TA 0851

天小餐廳 冬暖夏涼 中西時菜 供合衛生 …… 諸君光顧 或不勝歡迎

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE RA. 8318
專營要事 新張營業
活加機器 乾濕洗衣館

合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7994

本店餐廳 從新裝修 適時西化 悅目非常 對於烹調 尤爲精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎 合心飯店主人啓

醫學博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM 8-9592
住家 RU. 1-0079

僑興公司
QUE HING COMPANY
178 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製 罐頭食品 芽菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 僑胞賜顧 快捷送到

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5416

專辦祖國 什貨藥材 膏丹丸散 油糖粉豆 醬味醬料 磁器碗碟 花樽古玩 象牙玉器 綉花晨褸 男女鞋袍 各色女服 男女絲巾 衣館用具 國際味粉

廣興公司
KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 8-2307 TORONTO ONTARIO

黃能謙旅行社
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE

加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 美國總統 詩吳亞火車

艾世光醫務所
321 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone MI. 8262

黃紀美律事

本館代理 吉園花圈花籃

李臣瑞醫生

民鐘

說古談今

[illegible]

技擊小說 洪熙官三破白蓮觀 (四)(五)(參) 我是山人

[illegible]

釣魚在英國

[illegible]

中國是海上的大國

[illegible]

(已完)

夜睡祇影響腦部

[illegible]

軒渠錄

[illegible]

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
▲醫務所▼
丹打街一百二十九號
金龍酒家隔隣
▲每日時間▼
下午式時至七時半
星期日休息
▲(附設X光)▼

加拿大 利求公司 多倫多
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到水貨

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯畜箱 以應華顧客租用
L. J. WALKER
Manager

特約代理永利威藥酒

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
加拿大最大之國貨商店

加拿大 誠信公司 多倫多
SINCERE TRADING CO. EM.3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司代理▼
環球調味料
花生香荳油
中西餐館 烹飪寶貝
誠信貿易公司

加拿大 良棧公司 滿地可
LEONG JUNG CO
82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone MA. 4566
識貨歡迎
無任歡迎

香艷小說・房中用品！
免費大贈送
T. T. Co.
P. O. BOX 61 VANCOUVER B. C.

麥盤根跌打科
3½ Foster Place
Toronto Ont. Can.

盤國恩
DR. F. H. PON
492 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
電話 EM6-4595

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
127 Dundas St. W. Toronto
電話 Telephone EM.6-4247

大拿加 三利公司
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St, Toronto, Ont. 電話 EM-3 9062

△香港馳名 敬濟堂
△給給大補丸 △武漢大補丸 △大山年納抄參 △正北鹿茸片 △參茸草包發賣 △平頭草包正黃 五十磅裝包正紅 五十磅裝包正紅 △各種小裝貨 △各種罐頭 △各種乾藥材
三利公司啓

關舜年通訊處
寓振華隆
73 ALBERT ST. EM.8-1287

關舜年啓事：啓者以後如有親朋指教，請向新址或先用電話通知為盛

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 EM.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

★辦理 新移民入籍，陸軍各等人文件，傳事保證，托業務，安排地點
約上午十時至下午六時，下午六時以後約期

大拿加 廣東飯 店 CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334
特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎

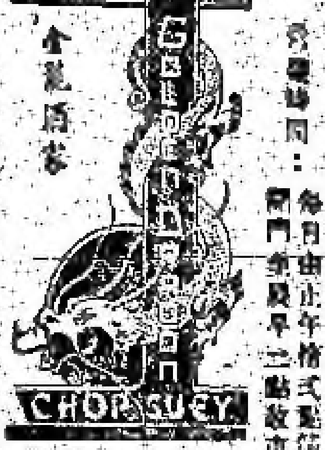
大俠追雲客

(明)(九十一)

(毛)(關)(作)(業)(出)(品)(本)(報)(大)

無論如何，總得追入圍人。本來就有很多，家為此故，乃是學生……道此技力不繼……自己所以見得，自己確是山中之事……實行閉門謝客……

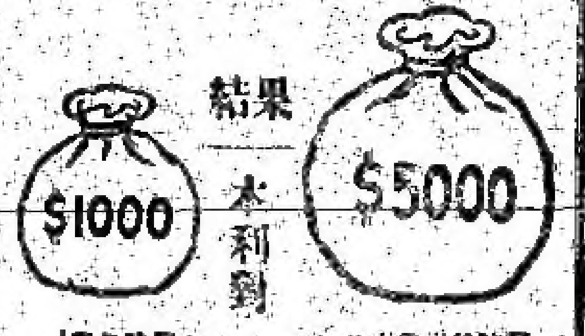
（未完）



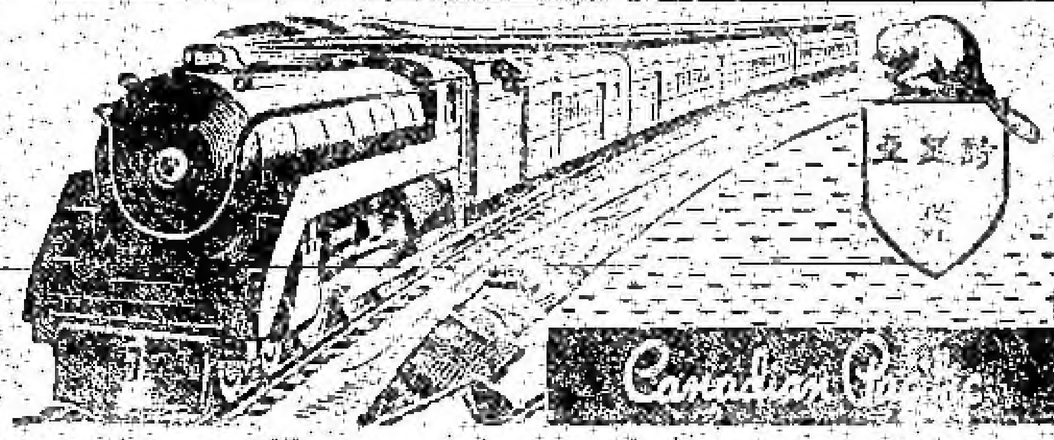
金龍酒家
營業時間：每日由正午備式點菜，開門至晚早二點收市
831A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475
本酒家 中西菜式 設備 專辦 粵菜 新式 各種 酒席 宴會
經理 啓

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM4 7821 WA 6129

凡兒童年在十一歲以下者，分期投保一千元，滿廿一歲時即得五千元保險。本小利大，為父母者千萬注意。



結果 本利到



請注意行車時刻

本公司由滿地可開往西岸之……

126 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT. 電話 WA 3795
KENT LEE, AGENT
WILLIAM WONG
ISUE SHANG CO.
178 Lagauchetiere St. W.
Montreal, Que. 電話 LA. 3989

大拿加 陳郁公司 多朗多
CHIN YOKE CO.
107 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. TEL. 1148
★特價貨如下★

永興隆 麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家 鬆化春捲 龍鬚 肫滑雲吞 鮮明全蛋
▲精美 ▲出品 ▲便利 ▲異常
貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

加拿大 多朗多 勝偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W. Toronto, Ont.
Phone, EM3 6368
住家電話 EM.8 2460
△本棧專辦：上白米、餘片、梁府……
△代理
⊙ 某某公司乾衣機
⊙ 雜貨公司……
⊙ 演藝公司……
李星偉啓

巫雲鵬 醫學博士
區煥珍 女西醫
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-5751

本報承印中西文件

電霜機 服務 設計 修理
385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM.-4-3716

加拿大 兆源 (金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
10 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837
本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎
兆源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT., CAN.
本公司特聘名廚……

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.
本店設在 本店主人 張……

奇香
KAY HONG
44 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.6- 4044
本號常有 金豬燒臘 燒鴨火腿 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香號啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-0917
承辦大餐 隨意小酌
吳道一 周若川